



SIRT10011164700

Ersatzteil-Lieferschein Dispatch Note

SIRT10011164700

Datum / Date (dd.mm.yyyy) 12.10.2022

SIEMENS AG Logistic Center, Frauenausracher Str. 80, D-91056 Erlangen
Siemens S.p.A.
DIVISION SDF CS RC
PO Box 17154
I-20170 MILANO

Bestellnummer / Order No.



Kundenauftrags-Nr. / Customer-Order-No.



Kundenauftrags-Nr. / Customer-Order-No. 4500640025		Org-ID Besteller Org-ID Orderer A1603042	Bestellnummer Order No. 4519552139
Ansprechpartner Besteller / Orderer Contact Person Siemens Ital / Simona. Grassi Tel: +390224324680 EMail:grassi.simona@siemens.com		Bz-Datum Order Date 27.09.2022	Org-ID Lieferer Supplier No. A4014410 Auftragsnummer Lieferer Supplier reference number 62090975
Versandanschrift / Ship to address MAGNA PT SPA VIA DEI CICLAMINI 4 I-70026 MODUGNO BA		Versandart · Freivermerk · Verpackungsart · Route Mode of dispatch · Freight term · Packing · Route by truck Ludwig Peetz, Spedition un Incoterms: DDP MODUGNO Colli: 1 ITM04	
Ansprechpartner Lieferer / Supplier Contact Person DI MC MTS MF-GWE SR 3 Ersatzteilzentrum/Spare Part Center Tel: +49 09131/981234 EMail:ersatzteilzentrum.mc.aud@siemens.com		Gesamtgewicht / Total Weight Netto/Net: 1,571 KGBrutto/Gross: 1,860 KG	
Pos./Item S-Pos/Item	Bezeichnung der Lieferung/Leistung / Description of Delivery/Service		Menge / Qty Einheit / Unit Gewicht in KG Weight in KG
	When opening the module / breaking the seal, this entails costs when returning the unit!		
	Routing address Gebrueder Weiss GmbH Donaustr. 126 90451 Nuernberg		
	Ordering customer: MAGNA PT SPA VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO ITALIEN		
	Our VAT-ID : DE129274202		
	M A R K I N G		

5011256635 30/10/22

MAGNA
Cod.For. 901501h
14 OTT. 2022
"Ricevuto con riserva e verifica"
Firma Reggibile *[Signature]*

Pos / Item S-Pos/Item	Bezeichnung der Lieferung/Leistung / Description of Delivery/Service	Menge / Qty Einheit / Unit	Gewicht in KG Weight in KG
	5180 SIEMENS S.P.A. ORGID: A1603042 PURCH. ORG.: 50A0 SIEMENS ITALIA SD I SAP PO: 4519552139		
6 (091000)	6SL3060-4AA10-0AA0 Cust. Part no.: 6SL3060-4AA10-0AA0 internal: A5E00174223  RKZ: N SINAMICS DRIVE-CLIQ CABLE IP20/IP20 LENGTH: 0.95 M HS Code: 85444290 AL: N ECCN: N Country of origin: DE Germany PUL: -- PREF-Y: PREF-N: XK GB IS NO LI CH TR AL UA MD GE BA MK ME RS MA DZ TN EG MZ ZA NA BW SZ LS CA MX GT HN SV NI CR PA CO EC PE CL LB IL JO VN SG KR JP M-Item :  Cust. Part no.: 	1 PC	0,071
10 (095000)	6SN1113-1AA00-0DA0 Cust. Part no.: 6SN1113-1AA00-0DA0 internal: GWE-000000585679  RKZ: N SIMODRIVE 611 PULSED RESISTOR 0.3/25KW FOR EXTERNAL MOUNTING HS Code: 85332900 AL: N ECCN: EAR99H Country of origin: IT Italy PUL: -- PREF-Y: PREF-N: XK GB IS NO LI CH TR AL UA MD GE BA MK ME RS MA DZ TN EG MZ ZA NA BW SZ LS CA MX GT HN SV NI CR PA CO EC PE CL LB IL JO VN SG KR JP M-Item :  Cust. Part no.: 	1 PC	1,500

Pos./Item S-Pos/Item	Bezeichnung der Lieferung/Leistung / Description of Delivery/Service	Menge / Qty Einheit / Unit	Gewicht in KG Weight in KG		
	<p>Siemens shall not be obligated to fulfill this agreement if such fulfillment is prevented by any impediments arising out of national or international foreign trade or customs requirements or any embargoes or other sanctions.</p> <p>These items are controlled by the U.S. Government (when labeled with #ECCN# unequal #N#) and authorized for export only to the country of ultimate destination for use by the ultimate consignee or end-user(s) herein identified. They may not be resold, transferred, or otherwise disposed of, to any other country or to any person other than the authorized ultimate consignee or end-user(s), either in their original form or after being incorporated into other items, without first obtaining approval from the U.S. Government or as otherwise authorized by U.S. law and regulations. Items labeled with "AL# unequal "N# are subject to European / national export authorization. Items without label or with label "AL:N" / "ECCN:N" or label "AL:9X9999" / "ECCN: 9X9999" may require authorization from responsible authorities depending on the final end-use, or the destination.</p> <p>Supplier's declaration for products having preferential origin status Regulation (EU) 2015/2447</p> <p>DECLARATION</p> <p>I, the undersigned, declare that the goods listed on this document and marked with PREF-Y: and ISO alpha2 code 1) for each convention country originate in the country indicated in PUL and satisfy the rules of origin governing preferential trade with the countries specified in PREF-Y: 2). I declare that: No cumulation applied. 3) I undertake to make available to the customs authorities any further supporting documents they require.</p> <p>Erlangen, 12.10.2022, Siemens AG, DI MC, Frauenaauracher Str.80, 91056 Erlangen i.V. Erdem Okuyucu Senior Customs Expert</p> <p>i.V. Guenter Friederich Senior Customs Expert</p> <p>This supplier's declaration was generated automatically and is valid without a signature. It has the same effect as with a handwritten signature.</p> <p>1) The country codes in PUL and PREF-Y: correspond to the "ISO alpha2" country codes (in accordance with international standard ISO 3166). In field "PUL" the following countries: AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GR, HR, HU, IE, IT, LT, LU, LV, MT, NL, PL, PT, RO, SE, SI, SK signify - European Community (CE) for Algeria, Chile, Israel, Jordan, Lebanon, Morocco, Mexico, Tunisia, Turkey - European Union (EU) for all other preferential agreement member states AL = Albania, BA = Bosnia and Herzegovina, CA = Canada, CH = Switzerland, CL = Chile, DZ = Algeria, EG = Egypt, GB = Great Britain, GE = Georgia, IL = Israel, IS = Iceland, JO = Jordan, JP = Japan, KR = South Korea, LB = Lebanon, LI = Liechtenstein, MA = Morocco, ME = Montenegro, MD = Moldova, MK = Macedonia, MX = Mexico, NO = Norway, RS = Serbia, SG = Singapore, TN = Tunisia, TR = Turkey, UA = Ukraine, VN = Vietnam, XK = Kosovo, AND (Andean Community): CO = Colombia, EC = Ecuador, PE = Peru, CAM (Central America): CR = Costa Rica, SV = El Salvador, GT = Guatemala, HN = Honduras, NI = Nicaragua, PA = Panama, SADC (Southern Africa): BW = Botswana, LS = Lesotho, MZ = Mozambique, NA = Namibia, SZ = Swaziland, ZA = South Africa 2) Products with the identifier PREF-N: and ISO alpha2 country code are not preferential originating products vis-à-vis the particular countries specified. The product specific indicator "Country of Origin" or "LKZ" is the "non preferential country of origin" as described in Art. 59-63 UCC, Art. 31-36 DA, Art. 57-59 IA 3) relates only to the EUR-MED countries: AL, BA, CH, DZ, EG, GE, IL, IS, JO, LI, MA, MD, ME, MK, NO, RS, TN, TR, XK</p> <p>V1.29</p> <p>WEEE-Reg.-Nr. DE 23691322</p> <p>EU Declaration of Conformity according to directives 2006/42/EC</p> <p>Product designations: SIMODRIVE, MASTERDRIVES, POSMO, SINAMICS, SINUMERIK, SIMOTION</p> <p>The supplied products that are subject of 2006/42/EC (safety products) fulfill the requirements of standard EN 61800-5-1 and EN61800-5-2.</p>				

Pos / Item S-Pos/Item	Bezeichnung der Lieferung/Leistung / Description of Delivery/Service			Menge / Qty Einheit / Unit	Gewicht in KG Weight in KG
	<p>The safety-related components fulfill at least the requirements of category 3 according to ISO:13849. The products supplied are intended exclusively for installation in a machine.</p> <p>Commissioning is prohibited until it has been established that the end product conforms with directive 2006/42/EC. information.</p> <p>All safety instructions in the associated product documentation must be observed and given to the end user for his/her information.</p> <p>sgd Mr. Heinzlmann DF MC QM sgd Mr. Dirk Vielsäcker DI MC TT1</p>				
Packinglist					
QTY	packing	L / D / H cm	gross-KG	net-kg	colli-nr
1	carton	39/ 26/ 20	1,860	1,571	001
Colli-Nr	Pos/Item	Menge/Quantity			
001	091000	6SL3060-4AA10-0AA0		1 ST	
	095000	6SN1113-1AA00-0DA0		1 ST	
<p>Gewichtswerte aus nicht geeichter Zusatzrichtung. Die geeichten Gewichtswerte können eingesehen werden. PT = 18.0 KG (Mit PT gekennzeichnete Tragewichte sind gespeicherte Festtarawerte)</p>					